

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 110 (1984)
Heft: 1: Le nouveau siège de Hewlett-Packard à Meyrin (Genève)

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

110^e année

N° 1/84

12 janvier 1984

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel
de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),
de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et
architectes suisses», tirés à part,
renseignements: av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne, tél. (021)
47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à
16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

François Neyroud, arch. SIA,
collaborateur permanent

Impression:

Imprimerie Bron SA
1001 Lausanne

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 102.—

Un an, étranger Fr. 109.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50

Prix du numéro, étranger Fr. 7.30

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusive-
ment au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),

N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie Bron SA,
case postale 508,
1001 Lausanne, tél. (021) 32 99 44

Régie des annonces

Iva

Iva SA de publicité
internationale
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 51-52/83

Projektorganisation.
Von *Jürg Wiesmann*,
Hans Knöpfel und
Hansjörg Kiefer, Zürich 1212
Kosten- und Termin-
überwachung. Von *Hans
Held* und *Hans Knöpfel*,
Zürich 1219
Flockungsfiltration als
vierte Reinigungsstufe.
Von *Henry Gros* und
Jakob Moser, Winterthur 1225
Frischschlamm-
pasteurisierung. Von
Felix Boecker, Zürich, und
Hans Peter Zwiefelhofer,
Buchs 1230

Installations-
koordination. Von *Italo
Gianotti*, Winterthur 1234
Betriebsgebäude und
Fahrzeuginstallhalle.
Von *Arnold Winzer*,
Zürich 1239
Konstruktion des Hoch-
kanals. Von *Ernst Studer*
und *Max Bosshard*,
Zürich 1243
Vorspannung von Becken
und Behälter.
Von *Paul Lüchinger*,
Bruno de Vries
und *Marcel Felix*,
Zürich 1246

Sommaire

Tableau des concours B 1

Carnet des concours B 2

Congrès B 2

Expositions B 2

Vie de la SIA B 2

Architecture

*Le nouveau siège européen
de Hewlett-Packard à
Meyrin (Genève)*

Les critères d'un choix,
par *Franco Mariotti* 1

Conception architecturale,
par *Janez Hacin*
et *Jean-Jacques Oberson* 2

Un bâtiment exemplaire
au point de vue de l'indice
énergétique,
par *Hubert Rigot* 5

Equipement électrique,
par *Jean Ferrero* 9

Intégration au bâtiment
d'un réseau informatique
de pointe,
par *Angelo Carlessi* 10

Actualité 11, B 3

Bibliographie 12, B 4

EPFL B 3

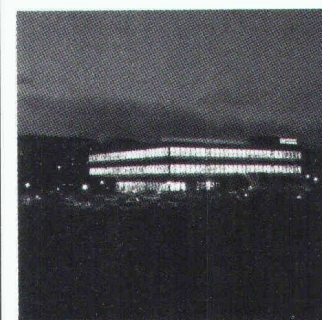
EPFZ B 3

UIA B 3

Produits nouveaux B 4

Documentation générale B 4

Couverture



Le nouveau siège européen de Hewlett-Packard à Meyrin (Genève)

Hewlett-Packard, fondée en Cali-
fornie en 1939, est devenue l'un
des leaders mondiaux dans les
domaines de l'informatique et de
l'instrumentation de mesure.
Cette compagnie, qui occupe en-
viron 12 000 personnes dans le
monde entier, a choisi Genève
pour y installer en 1958 son cen-
tre européen, cerveau d'où sont
contrôlées les activités des 80 bu-
reaux et filiales ainsi que des
onze unités de production en
Europe.

En 1983, les ventes de Hewlett-
Packard ont atteint 4,71 millions
de dollars, le bénéfice net 432
millions de dollars. Plus de 10%
du chiffre d'affaires ont été con-
sacrés à la recherche et au déve-
loppement; ce chiffre explique
l'expansion dynamique de la
compagnie.

La croissance rapide de Hewlett-
Packard — augmentation de 18%
du chiffre d'affaires mondial en
1983 — a nécessité la construc-
tion d'un nouveau bâtiment pour
abriter le siège européen. Mis en
service au début de 1983, cet im-
meuble abrite actuellement quel-
que 450 employés.

Sa conception, inspirée par les
principes de Hewlett-Packard en
ce qui concerne le cadre de travail
ainsi que par le souci de réduire à
un minimum la consommation
d'énergie, est exposée en détail
dans le présent numéro.

Hewlett-Packard SA
Route du Nant-d'Avril 150
1217 Meyrin-Genève

Architectes: Hacin & Oberson, ar-
chitectes SIA-FAS, Genève.

*Ingénieurs climatisation et chauf-
fage:* H. Rigot & S. Rieben,
Carouge-Genève.

*Ingénieurs installations électri-
ques:* Rhône-Electra-Engineer-
ing SA, Genève.

Dans le prochain numéro:

Stabilité hydro-élastique d'une
membrane installée dans un
siphon.